

NORME  
INTERNATIONALE  
INTERNATIONAL  
STANDARD

CEI  
IEC

60092-303

1980

AMENDEMENT 1  
AMENDMENT 1

1997-09

---

---

Amendement 1

**Installations électriques à bord des navires –**

**303<sup>e</sup> partie:**

**Matériel – Transformateurs de puissance**

Amendment 1

**Electrical installations in ships –**

**Part 303:**

**Equipment – Transformers for power and lighting**

© IEC 1997 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission  
Telefax: +41 22 919 0300

3, rue de Varembé Geneva, Switzerland  
e-mail: [inmail@iec.ch](mailto:inmail@iec.ch) IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale  
International Electrotechnical Commission  
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX  
PRICE CODE

C

Pour prix, voir catalogue en vigueur  
For price, see current catalogue

## AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le comité d'études 18 de la CEI: Installations électriques des navires et des unités mobiles et fixes en mer.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

| FDIS        | Rapport de vote |
|-------------|-----------------|
| 18/823/FDIS | 18/828/RVD      |

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Page 6

*Autres publications de la CEI citées dans la présente norme:*

*Supprimer de cette liste les publications de la CEI indiquées ci-dessous:*

CEI 60076-4

CEI 60292

CEI 60292-4

Page 8

## 2 Prescriptions générales

*Remplacer le texte de cet article par ce qui suit:*

Tous les équipements visés dans le domaine d'application devront répondre aux prescriptions indiquées dans les publications mentionnées ci-après qui sont applicables, ainsi qu'aux prescriptions complémentaires données dans la présente norme et, s'il y a lieu, dans les autres parties de la CEI 60092.

CEI 60076, *Transformateurs de puissance*

CEI 60076-1: 1993, *Transformateurs de puissance – Partie 1: Généralités*

CEI 60076-2: 1993, *Transformateurs de puissance – Partie 2: Echauffement*

CEI 60076-3: 1980, *Transformateurs de puissance – Partie 3: Niveaux d'isolement et essais diélectriques*  
Modification 1 (1981)

CEI 60076-3-1: 1987, *Transformateurs de puissance – Partie 3: Niveaux d'isolement et essais diélectriques – Section 1: Distances d'isolement dans l'air*

## FOREWORD

This amendment has been prepared by IEC technical committee 18: Electrical installations of ships and of mobile and fixed offshore units.

The text of this amendment is based on the following documents:

| FDIS        | Report on voting |
|-------------|------------------|
| 18/823/FDIS | 18/828/RVD       |

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

Page 7

*Other IEC publications quoted in this standard:*

*Remove from this list the following IEC publications:*

IEC 60076-4

IEC 60292

IEC 60292-4

Page 8

## **2 General requirements**

*Replace the text of this clause by the following:*

All equipment referred to in the scope shall comply with the relevant requirements of the publications referred to hereinafter as well as with the additional requirements given in this standard and the other parts of IEC 60092 as far as applicable.

IEC 60076, *Power transformers*

IEC 60076-1: 1993, *Power transformers – Part 1: General*

IEC 60076-2: 1993, *Power transformers – Part 2: Temperature rise*

IEC 60076-3: 1980, *Power transformers – Part 3: Insulation levels and dielectric tests*  
Amendment No. 1 (1981)

IEC 60076-3-1: 1987, *Power transformers – Part 3: Insulation levels and dielectric tests – Section 1: External clearances in air*